

小红帽故事屋

XIAO HONG MAO GU SHI WU

花岛公主的奇遇



HUA DAO GONG ZHU DE QI YU

上海人民美術出版社

小红帽故事屋

花岛公主的奇遇

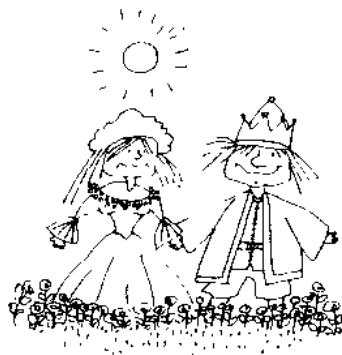
编译 叶 伦

史 奇

沈 灿

雷 磊

插图 戎鸿杰



上海人民美術出版社

花岛公主的奇遇
(小红帽故事屋)

上海人民美术出版社出版

上海长乐路672弄33号

新华书店上海发行所发行 上海市印刷十厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 5

1997年3月第1版 1997年3月第1次印刷

印数: 0,001 8,000

ISBN 7-5322-1719-1/J·1624

开头的话

亲爱的小朋友：

现在你打开的是一本非常有趣的故事书，它里面有世界上著名的童话、神话、民间故事，还有许多生动感人的动物故事。这些故事真是好美好美啊！你一打开，也许就舍不得放下呢。

不过，咱们还是要看几篇就休息一下喔，或者用几天、一星期时间来看完它。这样，我们就可以慢慢地体会一下，看看故事到底告诉了我们什么，你收获了一些什么新的知识，有了哪些新的想法；同时，对保护眼睛也有好处呀！

好，现在就请你走进我们的“小红帽故事屋”，听我给你讲第一个故事。

目 录

两只贪婪的小熊	(1)
七色花	(4)
国王长着山羊耳朵	(11)
捧着空花盆的孩子	(14)
小螃蟹复仇记	(16)
渔夫和国王	(21)
神灯	(26)
石头人	(31)
花岛公主的奇遇	(40)
彼得·潘	(45)
天上掉下大蛋糕	(49)
金丝鸟王子	(53)
傻小子莫斯的奇遇	(57)
狼王传奇	(62)
森林里的小鹿	(69)
穷人和富人	(78)
金孩子	(84)



安琪儿	(90)
一枚银毫	(94)
小熊尤克	(99)
烛	(106)
茶壶	(110)
水獭母子	(113)
拉普拉塔河口的奇迹	(119)
雄鹿之死	(123)
猴子给婴儿洗澡	(129)
生着羽毛的恶魔	(132)
野牛传奇	(137)
闯进菜园的刺猬	(143)
逃跑大王法吉	(150)

两只贪婪的小熊

翻 过水晶山，走过丝绒草地，有一片大森林。大森林里住着熊妈妈和她的两个儿子。

这天，两只小熊决定到森林外头去见见世面。出门之前，熊妈妈拥抱了两个孩子，还嘱咐它们，任何时候都不要分开。两只小熊都说保证听妈妈的话，说完，就背着妈妈给它们做的蛋糕上路了。

两只小熊走啊走，走了一天又一天，它们边走边吃，不久，就把蛋糕全吃光了。没办法，只能饿肚子喽！

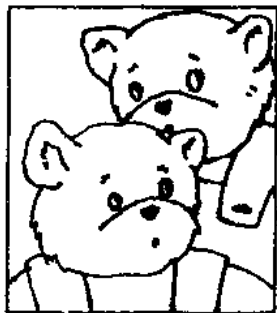
小熊兄弟肩并着肩，拖着疲惫的脚步，没精打采地往前走。

“哥哥，我想我把肚子里的虫子都消化了！”弟弟开始诉苦。

“我的肚子也直打鼓。”哥哥说。

它们走着走着，忽然，在路上发现了一块又大又圆的干奶酪！兄弟俩本想把它一分二，可又怕对方得到的那块比自己多，于是就吵起架来。它们先是互相骂，接着就互相咬了起来。

正在这个时候，一只狐狸看到





了它们，就问：“孩子们，你们为什么事吵得这么凶呀？”

两只小熊就把遇到的难题告诉了狐狸。

“这有什么难办的！”狐狸说，“我来替你们分奶酪，保证公平！”

“那太好了！”小熊们高兴极了。

狐狸接过奶酪，随随便便地掰成了两块。当然，这两块奶酪一块大，一块小，谁都能一眼就看出来。

两只小熊一见，一起叫了起来：“这块比那块大！”

狐狸装模作样地说：“啊呀！确实不一样大。这不难，我马上就帮你们分得好好的。”

狐狸说着在那块大奶酪上咬了一大口，一咕噜吞下了肚。这一来，小奶酪反而变成大块了。

“还是不一样大！”两只小熊嚷嚷开了。

“好啦，别嚷嚷。”狐狸说，“我知道该怎么办！”

它又从剩下的那大半块奶酪上咬下了很大的一块。这下可好，这大半块又成了小块。

“不一样大！不一样大！”小熊们真是愁死了。

“啊……唔……会公平的！”狐狸嘴里塞满了香喷喷的奶酪，舌头都拐不过来了，“再咬下一小块，就差不多了！”

狐狸就这样分过来，又分过去。两只小熊的黑鼻子也跟着它转过来，又转过去，四只眼睛死死地盯着看哪一块大，哪一块小。

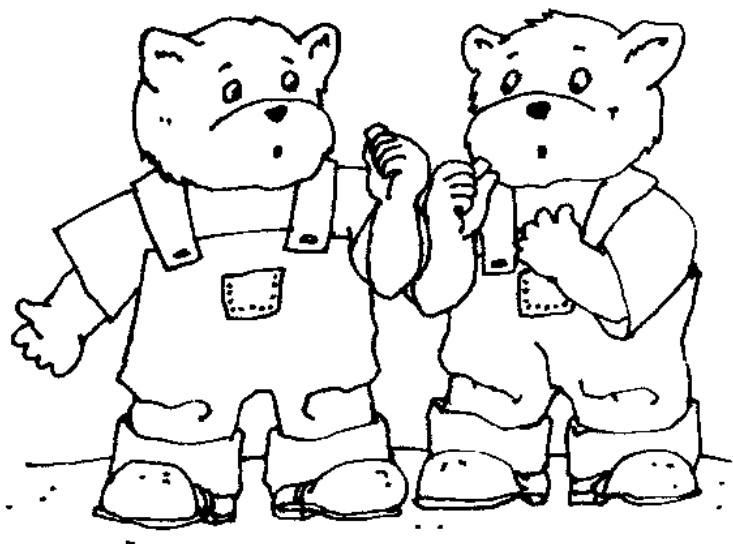
“好啦，好啦，这真是一件难办的事情，不过我终于替



你们办妥啦！”狐狸的肚子已经胀得顶到嗓子眼了，它才把奶酪分公平，“虽然块儿小了点，可是分得一样大啊！小熊们，你们就美美地吃一顿吧！”

说完，狐狸得意地摇着尾巴走了。

两只小熊看着它们手心里的一小块奶酪，伤心得眼泪都要流出来了！唉，谁叫它们那么贪婪的呢！



七 色 花

从前，有个名叫珍妮的小姑娘。这天，妈妈叫她到面包铺子里去买面包圈。珍妮买了七个面包圈，用绳子一串，就蹦蹦跳跳地回家去了。

珍妮一边走，一边四处张望，数着树上的小鸟，念着店招牌上的字。可是，她没有注意到身后有只小狗正啃着她的面包圈哪！不一会儿，小狗就把七个面包圈全吃了。

珍妮忽然觉得手里很轻，转过头来一瞧，已经晚了！光溜溜的绳子摇摆着，小狗正坐在一旁舔嘴呢！

“啊呀，你这只馋狗！坏狗！”珍妮叫喊着，就朝小狗追去。

跑啊，跑啊，小狗倒没追着，珍妮却迷了路。她看看四周，只有许多不认识的小房子，这是一个完全陌生的地方。珍妮害怕了，她哭了起来，哭得可伤心了！

忽然，不知从什么地方走出一位老婆婆：“小姑娘，小姑娘，你哭什么呢？”

珍妮见这老婆婆很慈祥，就把事情都告诉了她。

老婆婆拍拍她的头说：“不要紧，别哭啦，我能帮你的忙。”





珍妮听了，就收起了眼泪，眨巴着大眼睛说：“您有面包圈吗？”

老婆婆摇摇头。

“您能带我回家吗？”

老婆婆还是摇摇头。

“那，您怎么帮我的忙呢？”珍妮说完又哭了起来。

老婆婆笑着说：“不错，我没有面包圈，也不能带你回家。但是，我有一朵花，叫‘七色花’。它什么都能办到。虽然你丢了面包圈，可我知道你是个好姑娘。我把这朵花送给你，它会帮助你的！”

说着，老婆婆就拿出了一朵非常美丽的小花。这花有七片花瓣，每片花瓣的颜色都不一样：红的，橙色的，黄的，绿的，青的，蓝的和紫的。

老婆婆又说：“不管你要小花替你做什么，只要摘下一片花瓣，扔出去，说：

“飞哟，飞哟，小花瓣哟，

飞到西来飞到东，

等你刚刚挨着地，

我的心愿就如意。”

珍妮接过七色花，刚想谢谢老婆婆，老婆婆就不见了！这时，她才发现天色已经晚了，该回家了。珍妮决定试一试，看七色花到底灵不灵。

于是，她摘下红色的花瓣，扔了出去，说：



“飞哟，飞哟，小花瓣哟，
飞到西来飞到东，
等你刚刚挨着地，
我的心愿就如意，
让我带着面包圈回到家里吧！”

珍妮刚把话说完，一眨眼，她就回到了家，手里还提一串面包圈呢！

珍妮把面包圈交给了妈妈，心想：“嘿，这真是一朵神奇的小花，我要把它插在最好的花瓶里！”

她想了一阵，忽然想起妈妈有只心爱的花瓶，放在书架顶上呢。珍妮太小了，于是她把椅子搬到书架旁，踩着椅子，她的手指头才刚刚碰到花瓶。

珍妮就在那儿够啊够啊，一不留神，“哐啷”！花瓶掉了下来，摔成了碎片！啊呀，这下可坏了！珍妮马上想到了七色花，她赶紧摘下橙色的花瓣，扔了出去，说：

“飞哟，飞哟，小花瓣哟，
飞到西来飞到东，
等你刚刚挨着地，
我的心愿就如意，
让妈妈的花瓶复原吧！”

忽然，地上的碎片自己往一块儿爬了起来，不一会儿，就又合了起来。花瓶真的复原了！

“珍妮，你又把什么东西打碎了，是不是我的花瓶？你



真是个糊涂虫！”妈妈大概是听到了响声，从厨房里走了出来。可是，她的宝贝花瓶好好地放在原来的地方。妈妈生怕珍妮真的把花瓶打碎了，就打发她到院子里玩去。

珍妮来到院子里，男孩儿们正在一起玩游戏，珍妮也想参加：“能让我也来玩吗？”

“这可不行。你没瞧见吗？这儿是北极，我们可不带女孩进北极。”

“哼，这不过是一块木板，算什么北极呀。”

“什么木板，是大冰块，走吧，我们正忙着呢！”

“走就走，我还要到真正的北极去呢！”

珍妮气呼呼地走到大门边，把七色花掏了出来，摘下黄花瓣，扔了出去，说：

“飞哟，飞哟，小花瓣哟，
飞到西来飞到东，
等你刚刚挨着地，
我的心愿就如意，
让我到北极去吧！”

话音刚落，珍妮就来到了寒冷的北极。这儿可真是冷呀！没有太阳，大地好像在旋转似的。

珍妮还穿着花裙子呢，这可怎么受得了啊！她冷得哭了起来，可是眼泪马上变成了冰柱。珍妮用冻僵的手拿起七色花，摘下了绿色的花瓣，扔了出去，说：

“飞哟，飞哟，小花瓣哟，



飞到西来飞到东，
等你刚刚挨着地，
我的心愿就如意，
快点让我回家吧！”

一瞬间，珍妮又回到了院子里。男孩儿正玩得高兴呢！
珍妮心想：“我不和你们玩了，我找女孩儿玩去。”

女孩儿们在玩各种各样的玩具，有小轿车，有小皮球，还有会眨眼睛的洋娃娃呢。珍妮想和她们一起玩，可是女孩儿说她没有玩具，不跟珍妮玩。

珍妮气坏了，她想：“我现在就让你们看看，谁的玩具多！”

她又在七色花上摘了一片青色的花瓣，扔了出去，说：

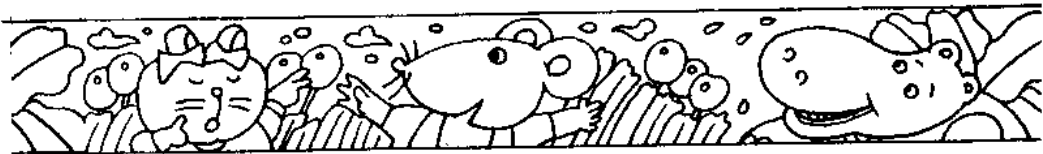
“飞哟，飞哟，小花瓣哟，
飞到西来飞到东，
等你刚刚挨着地，
我的心愿就如意，

让世界上所有的玩具都到我这儿来！”

刚说完，玩具就从四面八方朝珍妮涌来了。先是许多眼睛眨巴眨巴的洋娃娃，把院子都填满了。接着，整条弄堂，整条街，还有广场上都堆满了珍妮的玩具。

这下到处都是小汽车嘟嘟叫的声音，洋娃娃哇哇哭的声音……真正受不了。

“够了，够了！”珍妮吓得捂住耳朵抱着头，叫起来，“我



不要，我不要这么多的玩具。”可玩具还是源源不断地飞过来。

珍妮都没地方站了，她赶忙爬到梯子上，拿出七色花，摘下蓝色的花瓣，扔了出去，说：

“飞哟，飞哟，小花瓣哟，
飞到西来飞到东，
等你刚刚挨着地，
我的心愿就如意，
让玩具都回到商店里去吧！”

于是所有的玩具又都呼啦一下，全都不见了。

珍妮看看自己的七色花，啊呀，只剩下一片花瓣了！

“六片花瓣都浪费了。我什么快乐也没得到。让我好好想一想，用最后这一片来干些什么。”

珍妮在街上一边走，一边使劲想着。忽然，她在街道拐角的板凳上，看到一个可爱的男孩儿，他有一双又大又蓝的眼睛。

珍妮想和他交个朋友，就走到他跟前，说：“嗨，你叫什么名字呀？”

“威森。你叫什么呀？”

“珍妮。我们来捉迷藏吧。”

“不行，我是个跛子。”

珍妮看了看威森的腿，挺可怜他的，就说：“多可惜呀，我真想和你一块儿跑着玩儿。”



“我也想和你跑着玩儿。可是，妈妈说我的腿治不好了，一辈子就这样了。”

“嘿，怎么这么说呀。”珍妮突然想到了什么，她掏出七色花来，说，“瞧着吧，我会让你好起来的！”

她小心地摘下最后那片紫色的花瓣，扔到空中，说：

“飞哟，飞哟，小花瓣哟，

飞到西来飞到东，

等你刚刚挨着地，

我的心愿就如意，

让威森健康起来吧！”

珍妮刚说完，威森就从椅子上跳了下来，和珍妮玩起捉迷藏来了。他跑得好快呀！珍妮怎么也追不上。

现在，珍妮才感到，她真的好开心啊！



国王长着山羊耳朵

从前有个国王，他跟普通人不一样，头上长着一对山羊耳朵。国王每剃一次头，都叫一个新的理发匠到王宫里去，而人们再也没有看到他们出来。

原来，每次剃完头，国王都要问理发匠：

“告诉我，亲爱的，你在我头上看到什么与众不同的东西吗？”

理发匠总是脱口而出：

“尊敬的国王，我真是吓了一跳，您长着山羊耳朵。”

只要理发匠这样说，国王就马上举起身旁的宝剑，砍下他的脑袋。

这样一个个理发匠轮下来，这天轮到了一个年轻的理发匠。国王在圈椅上坐了下来，年轻的理发匠取下他的王冠，自然也发现了他头上长着山羊耳朵。

剃完了头，国王又问：

“喂，小伙子，你在我头上看到什么有趣的东西吗？”

“尊敬的国王，我什么也没看见啊！”

国王满意地笑了，他以为终于找到了一个知趣懂事的人。当下，

